

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 338



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

60. évfolyam

2017. október 9.

Tartalom

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ
TÁJÉKOZTATÁSOK

Az Európai Unió Bírósága

2017/C 338/01 Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* 1

V Hirdetmények

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

Bíróság

2017/C 338/02 C-287/16. sz. ügy: A Bíróság (hatodik tanács) 2017. július 20-i ítélete (a Supremo Tribunal de Justiça [Portugália] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Fidelidade-Companhia de Seguros SA kontra Caisse Suisse de Compensation, Fundo de Garantia Automóvel, Sandra Cristina Crystello Pinto Moreira Pereira, Sandra Manuela Teixeira Gomes Seemann, Catarina Ferreira Seemann, José Batista Pereira, Teresa Rosa Teixeira (Előzetes döntéshozatal — Gépjármű-felelősségbiztosítás — 72/166/EGK irányelv — A 3. cikk (1) bekezdése — 84/5/EGK második irányelv — A 2. cikk (1) bekezdése — A jármű tulajdonára és annak szokásos vezetője azonosságára vonatkozó hamis nyilatkozatok alapján kötött biztosítási szerződés — Biztosított — Az e szerződés megkötéséhez fűződő gazdasági érdek hiánya — A biztosítási szerződés abszolút semmissége — Kifogásolhatóság harmadik személy károsultakkal szemben) 2

2017/C 338/03 C-386/17. sz. ügy: A Corte suprema di cassazione (Olaszország) által 2017. június 27-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Stefano Liberato kontra Luminita Luisa Grigorescu 3

HU

2017/C 338/04	C-387/17. sz. ügy: A Corte suprema di cassazione (Olaszország) által 2017. június 28-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Presidenza del Consiglio dei Ministri kontra Fallimento Traghetti del Mediterraneo SpA	3
2017/C 338/05	C-406/17. sz. ügy: A Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Olaszország) által 2017. február 1-jén benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Acea Energia SpA kontra Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato és társai	4
2017/C 338/06	C-407/17. sz. ügy: A Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Olaszország) által 2017. február 1-jén benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Green Network SpA kontra Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato és társai	5
2017/C 338/07	C-408/17. sz. ügy: A Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Olaszország) által 2017. február 1-jén benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Enel Energia SpA kontra Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato és társai	7
2017/C 338/08	C-417/17. sz. ügy: A Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Olaszország) által 2017. február 1-jén benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Hera Comm Srl kontra Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato, Autorità per l'Energia Elettrica il Gas e il Sistema Idrico	8
2017/C 338/09	C-435/17. sz. ügy: A Tartu Halduskohus (Észtország) által 2017. július 18-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Argo Kalda Mardi talu kontra Põllumajanduse Registre ja Informatsiooni Amet (PRIA)	9
2017/C 338/10	C-441/17. sz. ügy: 2017. július 20-án benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Lengyel Köztársaság	9
2017/C 338/11	C-461/17. sz. ügy: High Court (Írország) által 2017. július 28-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Brian Holohan, Richard Guilfoyle, Noric Guilfoyle, Liam Donegan kontra An Bord Pleanála	11
2017/C 338/12	C-498/17. sz. ügy: 2017. augusztus 17-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Olasz Köztársaság	12

Törvényszék

2017/C 338/13	T-47/16. R. sz. ügy: A Törvényszék elnökének 2017. augusztus 25-i végzése – Sigma Orinis kontra REA („Ideiglenes intézkedés iránti kérelem — Választottbírói kikötés — Horizont 2020 kutatási és innovációs keretprogram — Pénzügyi ellenőrzést követően a kifizetések felfüggesztéséről és a támogatási szerződések megszüntetéséről szóló határozat — A támogatási szerződések végrehajtása keretében a REA által állítólagosan visszafizetendő összegek — Kártérítési kérelem — A végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem — A sürgősség hiánya — Az érdekek mérlegelése”)	14
2017/C 338/14	T-48/16. R. sz. ügy: A Törvényszék elnökének 2017. augusztus 25-i végzése – Sigma Orionis kontra Bizottság („Ideiglenes intézkedés iránti kérelem — Választottbírói kikötés — Az Európai Közösség hetedik keretprogramja (2007–2013) és a Horizont 2020 kutatási és innovációs keretprogram — Pénzügyi ellenőrzést követően a kifizetések felfüggesztéséről és a támogatási szerződések megszüntetéséről szóló határozat — A támogatási szerződések végrehajtása keretében a Bizottság által állítólagosan visszafizetendő összegek — Kártérítési kérelem — A végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem — A sürgősség hiánya — Az érdekek mérlegelése”)	14
2017/C 338/15	T-653/16 R. sz. ügy: A Törvényszék elnökének 2017. augusztus 25-i végzése – Málta kontra Bizottság (Ideiglenes intézkedés iránti kérelem — Dokumentumokhoz való hozzáférés — 1049/2001/EK rendelet — Közös halászati politika — 1224/2009/EK rendelet — A Bizottság és Málta között váltott dokumentumok — A Greenpeace részére biztosított hozzáférés — Végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem — „Fumus boni iuris” — Érdekek mérlegelése)	15

2017/C 338/16	T-439/17. sz. ügy: 2017. július 14-én benyújtott kereset – Yellow Window kontra EIGE	15
2017/C 338/17	T-501/17. sz. ügy: 2017. augusztus 7-én benyújtott kereset – Mutualidad Complementaria de Previsión Social Renault España kontra Bizottság és ESZT	16
2017/C 338/18	T-512/17. sz. ügy: 2017. augusztus 7-én benyújtott kereset – OCU és társai kontra ESZT	17
2017/C 338/19	T-546/17. sz. ügy: 2017. augusztus 11-én benyújtott kereset – Haufe-Lexware kontra EUIPO – Le Shi Holdings (Beijing) (Leshare)	17
2017/C 338/20	T-562/17. sz. ügy: 2017. augusztus 17-én benyújtott kereset – dm-drogerie markt kontra EUIPO – Albea Services (ALBÉA)	18
2017/C 338/21	T-564/17. sz. ügy: 2017. augusztus 18-án benyújtott kereset – Tong Myong kontra Tanács és Bizottság	19
2017/C 338/22	T-568/17. sz. ügy: 2017. augusztus 18-án benyújtott kereset – Korea National Insurance Corporation kontra Tanács és Bizottság	19
2017/C 338/23	T-578/17. sz. ügy: 2017. augusztus 26-án benyújtott kereset – A & O Hotel and Hostel Friedrichshain kontra Bizottság	20
2017/C 338/24	T-583/17. sz. ügy: 2017. augusztus 25-én benyújtott kereset – EOS Deutscher Inkasso-Dienst kontra EUIPO – IOS Finance EFC (IOS finance)	21
2017/C 338/25	T-209/17. sz. ügy: A Törvényszék 2017. augusztus 23-i végzése – ZGS kontra EUIPO (Schülerhilfe1)	22

Helyesbítések

2017/C 338/26	A C-396/15. sz. ügyre vonatkozóan a Hivatalos Lapban megjelent közlemény helyesbítése (HL C 283., 2017.8.28.)	23
---------------	---	----

IV

*(Tájékoztatások)*AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az *Európai Unió Hivatalos Lapjában***(2017/C 338/01)****Utolsó kiadvány**

HL C 330., 2017.10.2.

Korábbi közzétételek

HL C 318., 2017.9.25.

HL C 309., 2017.9.18.

HL C 300., 2017.9.11.

HL C 293., 2017.9.4.

HL C 283., 2017.8.28.

HL C 277., 2017.8.21.

Ezek a következő helyeken hozzáférhetők:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Hirdetmények)

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

BÍRÓSÁG

A Bíróság (hatodik tanács) 2017. július 20-i ítélete (a Supremo Tribunal de Justiça [Portugália] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Fidelidade-Companhia de Seguros SA kontra Caisse Suisse de Compensation, Fundo de Garantia Automóvel, Sandra Cristina Crystello Pinto Moreira Pereira, Sandra Manuela Teixeira Gomes Seemann, Catarina Ferreira Seemann, José Batista Pereira, Teresa Rosa Teixeira

(C-287/16. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — Gépjármű-felelősségbiztosítás — 72/166/EGK irányelv — A 3. cikk (1) bekezdése — 84/5/EGK második irányelv — A 2. cikk (1) bekezdése — A jármű tulajdonára és annak szokásos vezetője azonosságára vonatkozó hamis nyilatkozatok alapján kötött biztosítási szerződés — Biztosított — Az e szerződés megkötéséhez fűződő gazdasági érdek hiánya — A biztosítási szerződés abszolút semmissége — Kifogásolhatóság harmadik személy károsultakkal szemben)

(2017/C 338/02)

Az eljárás nyelve: portugál

A kérdést előterjesztő bíróság

Supremo Tribunal de Justiça

Az alapeljárás felei

Felperesek: Fidelidade-Companhia de Seguros SA

Alperesek: Caisse Suisse de Compensation, Fundo de Garantia Automóvel, Sandra Cristina Crystello Pinto Moreira Pereira, Sandra Manuela Teixeira Gomes Seemann, Catarina Ferreira Seemann, José Batista Pereira, Teresa Rosa Teixeira

Rendelkező rész

A tagállamok gépjármű-felelősségbiztosításra és a biztosítási kötelezettség ellenőrzésére vonatkozó jogszabályainak közelítéséről szóló, 1972. április 24-i 72/166/EGK tanácsi irányelv 3. cikkének (1) bekezdését, valamint a tagállamok gépjármű-felelősségbiztosításra vonatkozó jogszabályainak közelítéséről szóló, 1983. december 30-i 84/5/EGK második tanácsi irányelv 2. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azokkal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely azt a joghatást keletkezteti, hogy az alapügyben szereplőhöz hasonló körülmények között a károsultakkal szemben kifogásként hozható fel valamely gépjármű-felelősségbiztosítási szerződés semmissége, amely a biztosítottnak a szerződés megkötésekor tett hamis nyilatkozataiból illetve azon körülményből ered, hogy az érintett jármű tulajdonosának és szokásos vezetőjének személyazonosságát annak a személynek, akinek javára vagy akinek nevében e biztosítási szerződést megkötötték, nem fűződik gazdasági érdeke az említett szerződés megkötéséhez.

⁽¹⁾ HL C 326., 2016.9.6.

A Corte suprema di cassazione (Olaszország) által 2017. június 27-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Stefano Liberato kontra Luminita Luisa Grigorescu

(C-386/17. sz. ügy)

(2017/C 338/03)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Corte suprema di cassazione

Az alapeljárás felei

Felperes: Stefano Liberato

Alperes: Luminita Luisa Grigorescu

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A 2201/2003 rendelet 19. cikkének (2) és (3) bekezdésében foglalt perfüggőségi szabályok megsértése kizárólag a joghatóság megállapítását érinti-e, és annak következtében a 2201/2003/EK rendelet ⁽¹⁾ 24. cikkét kell alkalmazni, vagy – ellenkezőleg – az a később megkeresett bíróság szerinti tagállamban hozott ítéletnek az elsőként megkeresett bíróság szerinti tagállamban történő elismerésének az eljárási közrend szempontjából fennálló akadályát képezheti, tekintettel arra, hogy a 2201/2003 rendelet 24. cikke kizárólag a 3–14. cikkben szereplő, a joghatóság meghatározására vonatkozó szabályokra hivatkozik, míg az azt követő 19. cikket nem említi?
- 2) Ellentétes-e a 2201/2003 rendelet 19. cikkének kizárólag a joghatóságot meghatározó kritériumként való értelmezése a perfüggőség uniós jogi fogalmával, valamint az eltérést nem engedő, a tagállamok közötti kölcsönös bizalommal és eljárási lojalitással jellemezhető, az automatikus elismerésnek és a határozatok szabad mozgásának kereteket adó közös tér kialakítását biztosító, eljárási közrendi szabályok összességét megállapító szabály funkciójával és céljával?

⁽¹⁾ A szülői felelősségre vonatkozó eljárásokban a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, illetve az 1347/2000/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2003. november 27-i 2201/2003/EK tanácsi rendelet (HL 2003. L 338., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 6. kötet, 243. o., helyesbítés: HL 2013. L 82., 63. o.).

A Corte suprema di cassazione (Olaszország) által 2017. június 28-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Presidenza del Consiglio dei Ministri kontra Fallimento Traghetti del Mediterraneo SpA

(C-387/17. sz. ügy)

(2017/C 338/04)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Corte suprema di cassazione

Az alapeljárás felei

Felperes: Presidenza del Consiglio dei Ministri

Alperes: Fallimento Traghetti del Mediterraneo SpA

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

A Bíróság állapítsa meg, hogy [az alapeljárás sajátos körülményei között: a jogalkotó állammal szemben amiatt előterjesztett kártérítési kereset, hogy 1976. és 1980. között a tagállam a saját törvényének (1974. évi 684. sz. törvény) erejénél fogva ténylegesen az EK-Szerződés 87. cikke első bekezdésének (korábban 92. cikk és jelenleg EUMSZ 107. cikk) értelmében állami támogatásnak minősülő olyan támogatásokat nyújtott az akkoriban nem liberalizált piacon (tengeri kabotázs) tevékenységet végző hajózási vállalkozásnak, amelyeket nem jelentett be, és amelyeket az EK-Szerződés 88. cikke (korábban EK 93. cikk, jelenleg EUMSZ 108. cikk) értelmében nem is engedélyezettett]

- 1) alkalmazható-e az említett támogatások („létező”, vagyis nem „új” támogatásnak) minősítése céljából a 659/1999 rendelet⁽¹⁾ 1. cikke b) pontjának v. alpontja, amely rögzíti, hogy: „v. olyan támogatás, amelyet létező támogatásnak kell tekinteni, mert megállapítható, hogy a hatálybalépése idején nem minősült támogatásnak, és ezt követően – a közös piac fejlődésének eredményeként és anélkül, hogy a tagállam módosította volna – vált támogatássá. Egyes intézkedéseknek egy tevékenység közösségi jog általi liberalizálását követő támogatássá válása során az ilyen intézkedések a liberalizációra megállapított időpontot követően már nem minősülnek támogatásnak”, és ha igen, milyen feltételek mellett? Illetve, alkalmazható-e a Törvényszék által a 2000. június 15-i Alzetta és társai kontra Bizottság ítéletben (T-298/97 és más egyesített ügyek, 143. pont) rögzített (a fent említett pozitív jogtól formálisan eltérő hatályú) és — a jelen ügyben releváns vonatkozását illetően — az Európai Unió Bírósága által a 2004. április 29-i C-298/00 P (66–69. pont) ítéletben megerősített azon elv, amely szerint „[...] az olyan támogatási rendszert, amelyet olyan piacon hoztak létre, amely kezdetben zárva volt a verseny előtt, a piac liberalizációjakor úgy kell tekinteni, mint már létező támogatási rendszerre, miután létrehozásakor nem tartozott a Szerződés 92. cikke (1) bekezdésének (későbbiekben: 87. cikk (1) bekezdésének) hatálya alá, amely tekintettel az azon rendelkezésben a tagállamok közötti kereskedelem érintettségére és a versenyre gyakorolt következményekre megállapított feltételekre, csak olyan piacokra vonatkozik, amelyek nyitottak a versenyszámára”, és ha igen, milyen feltételek mellett?
- 2) alkalmazható-e egyébként – továbbra is a fent említett támogatások minősítése céljából – az említett 659/1999 rendelet 1. cikke b) pontjának iv. alpontja, amely rögzíti, hogy „létező” az „olyan támogatás, amely létező támogatásnak tekintendő a 15. cikk szerint” – amely rendelkezés maga is tízéves jogvesztő határidőt ír elő a jogellenesen nyújtott támogatások visszatérítésére – és ha igen, milyen feltételek mellett, vagy alkalmazható-e a bizalomvédelemnek és a jogbiztonságnak a Bíróság által is többször megerősített elve, és ha igen, milyen (a hivatkozott pozitív jogi szabályban kifejezett elvhez hasonló vagy attól eltérő) feltételek mellett?

⁽¹⁾ Az EK-Szerződés 93. cikkének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1999. március 22-i 659/1999/EK tanácsi rendelet (HL 1999. L 83., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 8. fejezet, 1. kötet, 339. o.)

A Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Olaszország) által 2017. február 1-jén benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Acea Energia SpA kontra Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato és társai

(C-406/17. sz. ügy)

(2017/C 338/05)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Az alapeljárás felei

Felperes: Acea Energia SpA

Alperesek: Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato, Autorità per l'Energia Elettrica il Gas e il Sistema Idrico, Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Ellentétes-e a fogyasztók védelmére szolgáló „biztonsági hálóval” mint a 2005/29/EK „általános” irányelv⁽¹⁾ céljával, valamint konkrétan ezen irányelv (10) preambulumbekkezdésével, 3. cikkének (4) bekezdésével és 5. cikkének (3) bekezdésével az a nemzeti szabály, amely a 2009/72/EK ágazati irányelvben⁽²⁾ és a 2009/73/EK ágazati irányelvben⁽³⁾ a fogyasztók védelme érdekében előírt különös kötelezettségek tiszteletben tartásának értékelését a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatokról szóló 2005/29/EK általános irányelv alkalmazása körébe utalja, és ebből következően kizárja az ágazati irányelv megsértésének megakadályozására hatáskörrel rendelkező ágazati hatóság, a jelen esetben az AEEGSI beavatkozását minden olyan esetben, amikor egyúttal teljesülhetnek a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat feltételei is?
- 2) Úgy kell-e értelmezni a 2005/29/EK irányelv 3. cikkének (4) bekezdésében foglalt specialitás elvét, hogy az a szabályozások (általános és ágazati szabályozások), a rendelkezések (általános vagy különös rendelkezések) vagy még inkább a vonatkozó ágazatokat szabályozó és felügyelő hatóságok közötti kapcsolatokat szabályozza?
- 3) A 2005/29/EK irányelv 3. cikkének (4) bekezdésében foglalt „összeütközés” fogalma csak a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatokra vonatkozó szabályozás rendelkezései és az uniós jogból eredő, a kereskedelmi gyakorlatok különös ágazati kérdéseit szabályozó egyéb szabályok közötti alapvető ellentét esetén áll-e fenn, vagy elegendő-e az, hogy a szóban forgó szabályok a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatokra vonatkozó szabályozástól eltérő olyan szabályozást írjanak elő, amely normák közötti összeütközéshez vezet a konkrét esettel összefüggésben?
- 4) A 2005/29/EK irányelv 3. cikkének (4) bekezdésében foglalt közösségi szabályok fogalom kizárólag az európai rendeletekben és irányelvekben foglalt rendelkezésekre, és az azokat közvetlenül átültető rendelkezésekre utal-e, vagy az magában foglalja az uniós jogelveket átültető törvényi és rendeleti szintű rendelkezéseket is?
- 5) Ellentétes-e a 2005/29/EK irányelv (10) preambulumbekkezdésében és 3. cikkének (4) bekezdésében foglalt specialitás elvével, a 2009/72/EK irányelv 37. cikkével, valamint a 2009/73/EK irányelv 41. cikkével a vonatkozó nemzeti átültető rendelkezések olyan értelmezése, amely szerint, amennyiben egy ágazati „fogyasztói” szabályozást tartalmazó szabályozott ágazatban, amely az ágazati hatóságra ruházza a szabályozó és szankcionáló hatáskört, a 2005/29/EK irányelv 8. és 9. cikkében foglalt „agresszív gyakorlat” vagy a 2005/29/EK irányelv I. mellékletében foglalt „minden körülmény között agresszív gyakorlat” fogalmára visszavezethető magatartás valósul meg, mindig a tisztességtelen gyakorlatokra vonatkozó általános szabályozást kell alkalmazni, abban az esetben is, ha létezik a fogyasztók érdekében és az uniós jogi rendelkezések alapján elfogadott olyan ágazati szabályozás, amely részletesen szabályozza az „agresszív gyakorlatokat” és a „minden körülmény között agresszív gyakorlatokat”, vagy magukat az egyébként „tisztességtelen gyakorlatokat”?

⁽¹⁾ A belső piacon az üzleti vállalkozások fogyasztókkal szemben folytatott tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatairól, valamint a 84/450/EKG tanácsi irányelv, a 97/7/EK, a 98/27/EK és a 2002/65/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvek, valamint a 2006/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról szóló (a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatokról szóló irányelv) (HL 2005. L 149., 22. o.).

⁽²⁾ A villamos energia belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 2003/54/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. július 13-i 2009/72/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 211., 55. o.).

⁽³⁾ A földgáz belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 2003/55/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. július 13-i 2009/73/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 211., 94. o.).

A Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Olaszország) által 2017. február 1-jén benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Green Network SpA kontra Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato és társai

(C-407/17. sz. ügy)

(2017/C 338/06)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Az alapeljárás felei

Felperes: Green Network SpA

Alperesek: Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato, Autorità per l'Energia Elettrica il Gas e il Sistema Idrico, Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Ellentétes-e a fogyasztók védelmére szolgáló „biztonsági hálóval” mint a 2005/29/EK „általános” irányelv⁽¹⁾ céljával, valamint konkrétan ezen irányelv (10) preambulumbekkezdésével, 3. cikkének (4) bekezdésével és 5. cikkének (3) bekezdésével az a nemzeti szabály, amely a 2009/72/EK ágazati irányelvben⁽²⁾ és a 2009/73/EK ágazati irányelvben⁽³⁾ a fogyasztók védelme érdekében előírt különös kötelezettségek tiszteletben tartásának értékelését a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatokról szóló 2005/29/EK általános irányelv alkalmazása körébe utalja, és ebből következően kizárja az ágazati irányelv megsértésének megakadályozására hatáskörrel rendelkező ágazati hatóság, a jelen esetben az AEEGSI beavatkozását minden olyan esetben, amikor egyúttal teljesülhetnek a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat feltételei is?
- 2) Úgy kell-e értelmezni a 2005/29/EK irányelv 3. cikkének (4) bekezdésében foglalt specialitás elvét, hogy az a szabályozások (általános és ágazati szabályozások), a rendelkezések (általános vagy különös rendelkezések) vagy még inkább a vonatkozó ágazatokat szabályozó és felügyelő hatóságok közötti kapcsolatokat szabályozza?
- 3) A 2005/29/EK irányelv 3. cikkének (4) bekezdésében foglalt „összeütközés” fogalma csak a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatokra vonatkozó szabályozás rendelkezései és az uniós jogból eredő, a kereskedelmi gyakorlatok különös ágazati kérdéseit szabályozó egyéb szabályok közötti alapvető ellentét esetén áll-e fenn, vagy elegendő-e az, hogy a szóban forgó szabályok a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatokra vonatkozó szabályozástól eltérő olyan szabályozást írjanak elő, amely normák közötti összeütközéshez vezet a konkrét esettel összefüggésben?
- 4) A 2005/29/EK irányelv 3. cikkének (4) bekezdésében foglalt közösségi szabályok fogalom kizárólag az európai rendeletekben és irányelvekben foglalt rendelkezésekre, és az azokat közvetlenül átültető rendelkezésekre utal-e, vagy az magában foglalja az uniós jogelveket átültető törvényi és rendeleti szintű rendelkezéseket is?
- 5) Ellentétes-e a 2005/29/EK irányelv (10) preambulumbekkezdésében és 3. cikkének (4) bekezdésében foglalt specialitás elvével, a 2009/72/EK irányelv 37. cikkével, valamint a 2009/73/EK irányelv 41. cikkével a vonatkozó nemzeti átültető rendelkezések olyan értelmezése, amely szerint, amennyiben egy ágazati „fogyasztói” szabályozást tartalmazó szabályozott ágazatban, amely az ágazati hatóságra ruházza a szabályozó és szankcionáló hatáskört, a 2005/29/EK irányelv 8. és 9. cikkében foglalt „agresszív gyakorlat” vagy a 2005/29/EK irányelv I. mellékletében foglalt „minden körülmény között agresszív gyakorlat” fogalmára visszavezethető magatartás valósul meg, mindig a tisztességtelen gyakorlatokra vonatkozó általános szabályozást kell alkalmazni, abban az esetben is, ha létezik a fogyasztók érdekében és az uniós jogi rendelkezések alapján elfogadott olyan ágazati szabályozás, amely részletesen szabályozza az „agresszív gyakorlatokat” és a „minden körülmény között agresszív gyakorlatokat”, vagy magukat az egyébként „tisztességtelen gyakorlatokat”?

⁽¹⁾ A belső piacon az üzleti vállalkozások fogyasztókkal szemben folytatott tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatairól, valamint a 84/450/EKG tanácsi irányelv, a 97/7/EK, a 98/27/EK és a 2002/65/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvek, valamint a 2006/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról szóló (a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatokról szóló irányelv) (HL 2005. L 149., 22. o.).

⁽²⁾ A villamos energia belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 2003/54/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. július 13-i 2009/72/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 211., 55. o.).

⁽³⁾ A földgáz belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 2003/55/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. július 13-i 2009/73/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 211., 94. o.).

A Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Olaszország) által 2017. február 1-jén benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Enel Energia SpA kontra Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato és társai

(C-408/17. sz. ügy)

(2017/C 338/07)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Az alapeljárás felei

Felperes: Enel Energia SpA

Alperesek: Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato, Autorità per l'Energia Elettrica il Gas e il Sistema Idrico, Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Ellentétes-e a fogyasztók védelmére szolgáló „biztonsági hálóval” mint a 2005/29/EK „általános” irányelv⁽¹⁾ céljával, valamint konkrétan ezen irányelv (10) preambulumbekzdésével, 3. cikkének (4) bekezdésével és 5. cikkének (3) bekezdésével az a nemzeti szabály, amely a 2009/72/EK ágazati irányelvben⁽²⁾ és a 2009/73/EK ágazati irányelvben⁽³⁾ a fogyasztók védelme érdekében előírt különös kötelezettségek tiszteletben tartásának értékelését a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatokról szóló 2005/29/EK általános irányelv alkalmazása körébe utalja, és ebből következően kizárja az ágazati irányelv megsértésének megakadályozására hatáskörrel rendelkező ágazati hatóság, a jelen esetben az AEEGSI beavatkozását minden olyan esetben, amikor egyúttal teljesülhetnek a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat feltételei is?
- 2) Úgy kell-e értelmezni a 2005/29/EK irányelv 3. cikkének (4) bekezdésében foglalt specialitás elvét, hogy az a szabályozások (általános és ágazati szabályozások), a rendelkezések (általános vagy különös rendelkezések) vagy még inkább a vonatkozó ágazatokat szabályozó és felügyelő hatóságok közötti kapcsolatokat szabályozza?
- 3) A 2005/29/EK irányelv 3. cikkének (4) bekezdésében foglalt „összeütközés” fogalma csak a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatokra vonatkozó szabályozás rendelkezései és az uniós jogból eredő, a kereskedelmi gyakorlatok különös ágazati kérdéseit szabályozó egyéb szabályok közötti alapvető ellentét esetén áll-e fenn, vagy elegendő-e az, hogy a szóban forgó szabályok a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatokra vonatkozó szabályozástól eltérő olyan szabályozást írjanak elő, amely normák közötti összeütközéshez vezet a konkrét esettel összefüggésben?
- 4) A 2005/29/EK irányelv 3. cikkének (4) bekezdésében foglalt közösségi szabályok fogalom kizárólag az európai rendeletekben és irányelvekben foglalt rendelkezésekre, és az azokat közvetlenül átültető rendelkezésekre utal-e, vagy az magában foglalja az uniós jogelveket átültető törvényi és rendeleti szintű rendelkezéseket is?
- 5) Ellentétes-e a 2005/29/EK irányelv (10) preambulumbekzdésében és 3. cikkének (4) bekezdésében foglalt specialitás elvével, a 2009/72/EK irányelv 37. cikkével, valamint a 2009/73/EK irányelv 41. cikkével a vonatkozó nemzeti átültető rendelkezések olyan értelmezése, amely szerint, amennyiben egy ágazati „fogyasztói” szabályozást tartalmazó szabályozott ágazatban, amely az ágazati hatóságra ruhazza a szabályozó és szankcionáló hatáskört, a 2005/29/EK irányelv 8. és 9. cikkében foglalt „agresszív gyakorlat” vagy a 2005/29/EK irányelv I. mellékletében foglalt „minden körülmény között agresszív gyakorlat” fogalmára visszavezethető magatartás valósul meg, mindig a tisztességtelen gyakorlatokra vonatkozó általános szabályozást kell alkalmazni, abban az esetben is, ha létezik a fogyasztók érdekében és az uniós jogi rendelkezések alapján elfogadott olyan ágazati szabályozás, amely részletesen szabályozza az „agresszív gyakorlatokat” és a „minden körülmény között agresszív gyakorlatokat”, vagy magukat az egyébként „tisztességtelen gyakorlatokat”?

⁽¹⁾ A belső piacon az üzleti vállalkozások fogyasztókkal szemben folytatott tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatairól, valamint a 84/450/EKG tanácsi irányelv, a 97/7/EK, a 98/27/EK és a 2002/65/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvek, valamint a 2006/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról szóló (a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatokról szóló irányelv) (HL 2005. L 149., 22. o.).

⁽²⁾ A villamos energia belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 2003/54/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. július 13-i 2009/72/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 211., 55. o.).

⁽³⁾ A földgáz belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 2003/55/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. július 13-i 2009/73/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 211., 94. o.).

A Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Olaszország) által 2017. február 1-jén benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Hera Comm Srl kontra Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato, Autorità per l'Energia Elettrica il Gas e il Sistema Idrico

(C-417/17. sz. ügy)

(2017/C 338/08)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Az alapeljárás felei

Felperes: Hera Comm Srl

Alperesek: Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato, Autorità per l'Energia Elettrica il Gas e il Sistema Idrico

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Ellentétes-e a fogyasztók védelmére szolgáló „biztonsági hálóval” mint a 2005/29/EK „általános” irányelv⁽¹⁾ céljával, valamint konkrétan ezen irányelv (10) preambulumbekkezdésével, 3. cikkének (4) bekezdésével és 5. cikkének (3) bekezdésével az a nemzeti szabály, amely a 2009/72/EK ágazati irányelvben⁽²⁾ és a 2009/73/EK ágazati irányelvben⁽³⁾ a fogyasztók védelme érdekében előírt különös kötelezettségek tiszteletben tartásának értékelését a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatokról szóló 2005/29/EK általános irányelv alkalmazása körébe utalja, és ebből következően kizárja az ágazati irányelv megsértésének megakadályozására hatáskörrel rendelkező ágazati hatóság, a jelen esetben az AEEGI beavatkozását minden olyan esetben, amikor egyúttal teljesülhetnek a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat feltételei is?
- 2) Úgy kell-e értelmezni a 2005/29/EK irányelv 3. cikkének (4) bekezdésében foglalt specialitás elvét, hogy az a szabályozások (általános és ágazati szabályozások), a rendelkezések (általános vagy különös rendelkezések) vagy még inkább a vonatkozó ágazatokat szabályozó és felügyelő hatóságok közötti kapcsolatokat szabályozza?
- 3) A 2005/29/EK irányelv 3. cikkének (4) bekezdésében foglalt „összeütközés” fogalma csak a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatokra vonatkozó szabályozás rendelkezései és az uniós jogból eredő, a kereskedelmi gyakorlatok különös ágazati kérdéseit szabályozó egyéb szabályok közötti alapvető ellentét esetén áll-e fenn, vagy elegendő-e az, hogy a szóban forgó szabályok a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatokra vonatkozó szabályozástól eltérő olyan szabályozást írjanak elő, amely normák közötti összeütközéshez vezet a konkrét esettel összefüggésben?
- 4) A 2005/29/EK irányelv 3. cikkének (4) bekezdésében foglalt közösségi szabályok fogalom kizárólag az európai rendeletekben és irányelvekben foglalt rendelkezésekre, és az azokat közvetlenül átültető rendelkezésekre utal-e, vagy az magában foglalja az uniós jogelveket átültető törvényi és rendeleti szintű rendelkezéseket is?
- 5) Ellentétes-e a 2005/29/EK irányelv (10) preambulumbekkezdésében és 3. cikkének (4) bekezdésében foglalt specialitás elvével, a 2009/72/EK irányelv 37. cikkével, valamint a 2009/73/EK irányelv 41. cikkével a vonatkozó nemzeti átültető rendelkezések olyan értelmezése, amely szerint, amennyiben egy ágazati „fogyasztói” szabályozást tartalmazó szabályozott ágazatban, amely az ágazati hatóságra ruházza a szabályozó és szankcionáló hatáskört, a 2005/29/EK irányelv 8. és 9. cikkében foglalt „agresszív gyakorlat” vagy a 2005/29/EK irányelv I. mellékletében foglalt „minden körülmény között agresszív gyakorlat” fogalmára visszavezethető magatartás valósul meg, mindig a tisztességtelen gyakorlatokra vonatkozó általános szabályozást kell alkalmazni, abban az esetben is, ha létezik a fogyasztók érdekében és az uniós jogi rendelkezések alapján elfogadott olyan ágazati szabályozás, amely részletesen szabályozza az „agresszív gyakorlatokat” és a „minden körülmény között agresszív gyakorlatokat”, vagy magukat az egyébként „tisztességtelen gyakorlatokat”?

⁽¹⁾ A belső piacon az üzleti vállalkozások fogyasztókkal szemben folytatott tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatairól, valamint a 84/450/EKG tanácsi irányelv, a 97/7/EK, a 98/27/EK és a 2002/65/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvek, valamint a 2006/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról szóló (a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatokról szóló irányelv) (HL 2005. L 149., 22. o.).

⁽²⁾ A villamos energia belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 2003/54/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. július 13-i 2009/72/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 211., 55. o.).

⁽³⁾ A földgáz belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 2003/55/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. július 13-i 2009/73/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 211., 94. o.).

A Tartu Halduskohus (Észtország) által 2017. július 18-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Argo Kalda Mardi talu kontra Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet (PRIA)

(C-435/17. sz. ügy)

(2017/C 338/09)

Az eljárás nyelve: észt

A kérdést előterjesztő bíróság

Tartu Halduskohus

Az alapeljárás felei

Felperes: Argo Kalda Mardi talu

Alperes: Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet (PRIA)

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Összhangban áll-e a kősirok fenntartására vonatkozó, a tagállam által az egységes területalapú támogatás, valamint az éghajlat és a környezet szempontjából előnyös mezőgazdasági gyakorlatokra nyújtott támogatás kérelmezőjével szemben támasztott követelmény, mely követelménynek való meg nem felelés esetén a kifizetések 3 %-os csökkentésének a 640/2014 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet⁽¹⁾ 39. cikkében meghatározott közigazgatási szankciója alkalmazandó, az 1306/2013 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽²⁾ 93. cikkének (1) bekezdésével és 94. cikkével, valamint az annak II. mellékletében meghatározott minimumkövetelményekkel?
- 2) Az első kérdésre adandó nemleges válasz esetén köteles-e az egységes területalapú támogatás, valamint az éghajlat és a környezet szempontjából előnyös mezőgazdasági gyakorlatokra nyújtott támogatás kérelmezője az 1306/2013 európai parlamenti és tanácsi rendelet 72. cikke (1) bekezdésének a) pontja, 91. cikkének (1) és (2) bekezdése, 93. cikkének (1) bekezdése és 94. cikke, valamint az 1307/2013 európai parlamenti és tanácsi rendelet 4. cikke (1) bekezdésének b), c) és e) pontja alapján a jó mezőgazdasági és környezeti állapothoz kapcsolódó követelményeknek egész mezőgazdasági üzemében megfelelni – a közigazgatási szankció alkalmazásának elkerülése érdekében –, vagy csak azon a mezőgazdasági területen, amelyre konkrétan támogatást igényel?

⁽¹⁾ Az 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer, a kifizetések elutasítására és visszavonására vonatkozó feltételek, valamint a közvetlen kifizetésekre, a vidékfejlesztési támogatásokra és a kölcsönös megfeleltetésre alkalmazandó közigazgatási szankciók tekintetében történő kiegészítéséről szóló, 2014. március 11-i 640/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet (HL 2014. L 181, 48. o.)

⁽²⁾ A közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és monitoringjáról és a 352/78/EGK, a 165/94/EK, a 2799/98/EK, a 814/2000/EK, az 1290/2005/EK és a 485/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1306/2013/EU európai parlamenti és a tanácsi rendelet (HL 2013. L 347., 549. o.; helyesbítés: HL 2016. L 130., 7. o.)

2017. július 20-án benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Lengyel Köztársaság

(C-441/17. sz. ügy)

(2017/C 338/10)

Az eljárás nyelve: lengyel

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: C. Hermes s K. Herrmann)

Alperes: Lengyel Köztársaság

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Bíróság

- állapítsa meg, hogy a Lengyel Köztársaság azáltal, hogy a Białowieża erdőterületre vonatkozó erdőgazdálkodási tervhez anélkül csatolt mellékletet, hogy megbizonyosodott volna arról, hogy az nem fogja hátrányosan befolyásolni a PLC200004 Puszcza Białowieża elnevezésű közösségi jelentőségű természeti terület (KJTT) és különleges természetmegőrzési terület (KTT) épségét, nem tett eleget a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelv⁽¹⁾ (a továbbiakban: élőhelyirányelv) 6. cikkének (3) bekezdéséből eredő kötelezettségeinek;
- állapítsa meg, hogy a Lengyel Köztársaság azáltal, hogy nem tette meg a PLC200004 Puszcza Białowieża elnevezésű KJTT-n és KTT-n megtalálható, az élőhelyirányelv I. melléklete szerinti természetes élőhelytípusok, illetve az élőhelyirányelv II. melléklete szerinti fajok és a madárvédelmi irányelv I. mellékletében felsorolt madarak, valamint az I. mellékletben fel nem sorolt, rendszeresen előforduló vonuló fajok ökológiai szükségleteinek megfelelő védelmi intézkedéseket, nem tett eleget az élőhelyirányelv 6. cikkének (1) bekezdéséből és a vadon élő madarak védelméről szóló, 2009. november 30-i 2009/147/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽²⁾ (a továbbiakban: madárvédelmi irányelv) 4. cikkének (2) bekezdéséből eredő kötelezettségeinek;
- állapítsa meg, hogy a Lengyel Köztársaság azáltal, hogy nem biztosította az élőhelyirányelv IV. mellékletében felsorolt skarlátbogár (*Cucujus cinnaberinus*), pompás díszbogár (*Buprestis splendens*), vörösnyakú komorbogár (*Phryganophilus ruficollis*) és északi sárkánybogár (*Pytho kolwensis*) szigorú védelmét, vagyis a Białowieża erdőterületen nem tiltotta meg e fajok szándékos megölését és zavarását, illetve a párzási vagy pihenőhelyek károsítását vagy elpusztítását, nem tett eleget az élőhelyirányelv 12. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeinek, és
- állapítsa meg, hogy a Lengyel Köztársaság azáltal, hogy nem biztosította a madárvédelmi irányelv I. mellékletében felsorolt madárfajok, de különösen a fehérhátú fakopáncs (*Dendrocopos leucotos*), a háromujjú hősik (*Picoides tridactylus*), a törpekuvik (*Glaucidium passerinum*) és a gatyáskuvik (*Aegolius funereus*) védelmét, illetve nem tiltotta meg a Białowieża erdőterületen a szándékos elpusztításukat, a költési és fiókanevelési időszakban a szándékos zavarásukat, továbbá fészkeik és tojásaik szándékos elpusztítását vagy károsítását, illetve fészkeik eltávolítását, nem tett eleget a madárvédelmi irányelv 5. cikkének b) és d) pontjaiból eredő kötelezettségeinek;
- a Lengyel Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Lengyel Köztársaság környezetvédelmi minisztere 2016. március 25-én a betűzőszú (*Ips typographus*) elszaporodására hivatkozva a 2012. évi erdőgazdálkodási tervhez egy mellékletet fűzött, ami lehetővé tette a Białowieża erdőterület erdeiben a fakitermelés megháromszorozását, azaz 63 471 m³-ről 188 000 m³-re történő növelését a 2012 és 2021 közötti időszakban, továbbá a gazdálkodási beavatkozások alól eddig kivett területeken aktív erdőgazdálkodási intézkedések megtételét, mégpedig a több mint 100 éves, elhaló vagy holt fák, például a betűzőszú által megtámadott lúcfenyő kivágását (ún. egészségügyi fakitermelés, újraerdősítés és felújító vágás). Ez a melléklet az élőhelyirányelv 6. cikkének (3) bekezdése értelmében vett tervnek minősül. A PLC200004 Puszcza Białowieża terület épségéhez tartozik: a természetes, emberi tevékenységtől mentes jelleg, az idős, akár a 100 évet is meghaladó fák magas aránya, a lábónálló vagy fekvő holtfa (száradék) magas száma, a háborítatlan erdőkre jellemző fajok jelenléte (skarlátbogár, háromujjú hősik, fehérhátú fakopáncs, törpekuvik, gatyáskuvik). A Białowieża erdőterületen végrehajtott intézkedések nem egyeztethetők össze az élőhelyirányelv 6. cikkének (3) bekezdésével, mivel a lengyel hatóságok a melléklet elfogadását megelőzően nem bizonyosodtak meg arról, hogy az nem fogja hátrányosan befolyásolni a terület épségét.

Az állami erdőgazdaság igazgatójának 2017. február 17-i 51. sz. határozata alapján valamennyi erdőterületen (Białowieża, Browsk, Hajnówka), vagyis hozzávetőleg 34 000 hektárnyi területen (a PLC200004 Puszcza Białowieża területe ebből 63 147 hektár) megkezdődött a száradék és a betűzőszú által megtámadott fák kivágása.

A Bizottság szerint a 91D0 (láperdők) és 91E0 (fűz, nyár, éger és kőris alkotta ligeterdők) élőhelyeken, a több mint 100 éves erdőállománnyal bíró 9170 élőhelyeken (mérsékelt övi galajos- tölgyes-gyertyánosok), illetve a fehérhátú fakopáncs, a háromujjú hősik, a törpekuvik, a gatyáskuvik, a darázsölyv, a kis légykapó, az örvös légykapó és a kék galamb élőhelyein, valamint a skarlátbogár, a fenyőkéregbogár, a vörösnakú komorbogár, az északi sárkánybogár, a kerekvállú állasbogár és a pompás díszbogár élőhelyein az aktív erdőgazdálkodás, valamint a Lengyel Köztársaság környezetvédelmi miniszterének 2016. március 25-i határozatával és az állami erdőgazdaság igazgatójának 2017. február 17-i 51. sz. határozatával összefüggésben a több mint 100 éves lúcfenyők kivágása és a fakitermelés növelése érdekében a PLC200004 Puszcza Białowieska területén történő kivágások potenciális veszélyt jelenthetnek a PLC 200004 Puszcza Białowieska védelmi feladattervében felsorolt természetes élőhelyekre és az állat- és növényfajok élőhelyeire, továbbá akadályozhatják a PLC200004 Puszcza Białowieska rendes védeltségi állapotának fenntartására előírt védelmi intézkedések végrehajtását, és ez sérti az élőhelyirányelv 6. cikkének (1) bekezdését.

Ezt meghaladóan a fent említett, a melléklet alapján meghozott és a szigorúan védett skarlátbogár élőhelyét elpusztító aktív erdőgazdálkodási intézkedések megakadályozzák az élőhelyirányelv IV. mellékletének a) pontjában felsorolt 4 faj (a skarlátbogár [*Cucujus cinnaberinus*], a pompás díszbogár [*Buprestis splendens*], a vörösnakú komorbogár [*Phryganophilus ruficollis*] és az északi sárkánybogár [*Pytho kolwensis*]) védeltségi állapotának megfelelő biztosításához szükséges konkrét különös intézkedések végrehajtását.

Végül, a Bizottság előadja, hogy a fent említett, a melléklet alapján meghozott aktív erdőgazdálkodási intézkedések, azáltal hogy elpusztítják a fehérhátú fakopáncs (*Dendrocopos leucotos*), a háromujjú hősik (*Picoides tridactylus*), a törpekuvik (*Glaucidium passerinum*) és a gatyáskuvik (*Aegolius funereus*) élőhelyeit, nem teljesítik e madárfajok hatékony védelme biztosításának kötelezettségét, mivel nem akadályozzák meg e madarak fészkeinek elpusztítását és szándékos zavarását.

⁽¹⁾ HL 1992. L 206., 7. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 102. o.

⁽²⁾ HL 2010. L 20., 7. o.

High Court (Írország) által 2017. július 28-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Brian Holohan, Richard Guilfoyle, Noric Guilfoyle, Liam Donegan kontra An Bord Pleanála

(C-461/17. sz. ügy)

(2017/C 338/11)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

High Court (Írország)

Az alapeljárás felei

Felperesek: Brian Holohan, Richard Guilfoyle, Noric Guilfoyle és Liam Donegan

Alperes: An Bord Pleanála

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- A természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok védelméről szóló, módosított 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelvet ⁽¹⁾ úgy kell-e értelmezni, hogy a Natura hatásvizsgálati jelentésnek meg kell jelölnie az összes olyan élőhelyet és fajokat, amelyekre nézve a területet nyilvántartásba veszik;
- a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok védelméről szóló, módosított 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelvet úgy kell-e értelmezni, hogy valamely védett élőhelyhez hozzájáruló vagy annak részét képező minden fajra (nem csak a védett fajokra) gyakorolt esetleges hatást meg kell jelölni és ki kell fejteni a Natura hatásvizsgálati jelentésben;

- c) a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok védelméről szóló, módosított 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelvet úgy kell-e értelmezni, hogy a Natura hatásvizsgálati jelentésnek kifejezetten foglalkoznia kell a javasolt beruházás által mind a SAC területen, mind pedig és az annak határain kívül található védett fajokra és élőhelyekre gyakorolt hatásokkal;
- d) az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, módosított 2011. december 13-i 2011/92/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvet⁽²⁾ úgy kell-e értelmezni, hogy a környezeti hatásvizsgálati jelentésnek kifejezetten foglalkoznia kell azzal, hogy a javasolt beruházás gyakorol-e jelentős hatást a jelentésben megjelölt fajokra;
- e) „főbb alternatívának” minősül-e egy olyan lehetőség, amelyet a projektgazda a környezeti hatásvizsgálatban megvizsgált és megtárgyalt, illetve amely mellett bizonyos érintettek érveltek, illetve amelyet a hatáskörrel rendelkező hatóság vizsgált az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, módosított 2011. december 13-i 2011/92/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv 5. cikke (3) bekezdésének d) pontja értelmében, még akkor is, ha azt a projektgazda már egy korai szakaszban elvetette;
- f) az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, módosított 2011. december 13-i 2011/92/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvet úgy kell-e értelmezni, hogy a környezeti hatásvizsgálatnak elégséges tájékoztatást kell tartalmaznia minden alternatíva környezeti hatásaival kapcsolatban, lehetővé téve az összehasonlítást a különböző alternatívák környezeti kívánatossága alapján, illetve egyértelművé kell-e tenni a környezeti hatástanulmányban, hogy az alternatívák környezeti hatásait hogyan vették figyelembe;
- g) az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, módosított 2011. december 13-i 2011/92/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv 5. cikke (3) bekezdésének d) pontja szerinti kötelezettség, miszerint a projektgazda választása „a projekt környezetre gyakorolt hatásának” figyelembevételével történjen, csak a választott lehetőségre vonatkozik, vagy a tanulmányozott főbb alternatívákra is, és így megköveteli e lehetőségek környezeti hatásainak elemzését;
- h) összeegyeztethető-e a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok védelméről szóló, módosított 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelv célkitűzéseinek elérésével, hogy az építési szakasz egyes kérdéseit (felvonulási hely és szállítási útvonalak) utólagos határozatban hagyják jóvá, és amennyiben igen, a hatáskörrel rendelkező hatóság ilyen ügyben megengedheti-e, hogy ezekről a projektgazda egyoldalúan döntsön, figyelemmel azokra a feltételekre, amelyekkel a beruházás jóváhagyást kapott, és arról a hatáskörrel rendelkező hatóság csak tájékoztatást kapjon anélkül, hogy azokat jóvá kellene hagynia;
- i) úgy kell-e értelmezni a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok védelméről szóló, módosított 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelvet, hogy a hatáskörrel rendelkező hatóság köteles az adott vélemény jelentése és hatása vonatkozásában megfelelő részletességgel és minden kétséget eloszlató egyértelműséggel rögzíteni, hogy az azzal kapcsolatban bemutatott tudományos vélemény további tájékoztatás beszerzését javasolja a beruházáshoz való hozzájárulás megadását megelőzően;
- j) úgy kell-e értelmezni a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok védelméről szóló, módosított 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelvet, hogy a hatáskörrel rendelkező hatóság köteles indokolásban vagy részletes indokolásban bemutatni, miért utasította el saját vizsgálójának további tájékoztatás vagy tudományos vizsgálat beszerzésére irányuló javaslatát a beruházáshoz való hozzájárulás megadását megelőzően; és
- k) úgy kell-e értelmezni a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok védelméről szóló, módosított 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelvet, hogy a hatáskörrel rendelkező hatóságnak a megfelelő vizsgálat lefolytatása során részletesen és egyértelműen meg kell indokolnia határozatának minden pontját.

⁽¹⁾ HL 1992 L 206., 7. o.; magyar nyelvű különkiadás 12. fejezet, 2. kötet, 102. o.

⁽²⁾ HL 2012. L 26., 1. o.

2017. augusztus 17-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Olasz Köztársaság

(C-498/17. sz. ügy)

(2017/C 338/12)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: G. Gattinara és E. Sanfrutos Cano megbízottak)

Alperes: Olasz Köztársaság

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Bíróság:

- állapítsa meg, hogy az Olasz Köztársaság azáltal, hogy nem tett meg minden szükséges intézkedést annak érdekében, hogy az 1999. április 26-i, a hulladéklerakókról szóló 1999/31/EK tanácsi irányelv (HL 1999. L 182., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 15. fejezet, 4. kötet, 228. o.) 7. cikke g) pontja, valamint 13. cikke értelmében a lehető leghamarabb zárhassák le azon hulladéklerakókat, amelyek a szóban forgó irányelv 8. cikke alapján nem szerzett engedélyt az üzemeltetés folytatásához, vagy nem hozott meg szükséges intézkedéseket annak biztosítása végett, hogy az üzemeltetés folytatásához szükséges engedélyt megszerző hulladéklerakók a hivatkozott irányelv által előírt követelményeknek való megfelelést – ide nem értve az irányelv I. mellékletének 1. pontjában megjelölt követelményeket – nem teljesítette ezen irányelv 14. cikke b) pontjának második mondata, valamint 14. cikke c) pontja szerinti kötelezettségeit a következő hulladéklerakókkal kapcsolatban: 1) Avigliano (Loc. Serre Le Breccie); 2) Ferrandina (Loc. Venita); 3) Genzano di Lucania (Loc. Matinella); 4) Latronico (Loc. Torre); 5) Lauria (Loc. Carpineto); 6) Maratea (Loc. Montescuro); 7) Moliterno (Loc. Tempa La Guarella); 8) Potenza (Loc. Montegrosso-Pallareta; a hulladéklerakó lezárása 2016 szeptemberére volt előre jelezve); 9) Potenza (Loc. Montegrosso-Pallareta), a hulladéklerakó sosem került üzemeltetésre a nyilatkozat szerint; 10) Rapolla (Loc. Albergo in Piano); 11) Roccanova (Loc. Serre); 12) Sant'Angelo Le Fratte (Loc. Farisi); 13) Campotosto (Loc. Reperduto); 14) Capistrello (Loc. Trasolero); 15) Francavilla (Valle Anzuca); 16) L'Aquila (Loc. Ponte delle Grotte); 17) Andria (D'Oria G. & C. s.n.c); 18) Canosa (CO.BE.MA); 19) Bisceglie (CO.GE.SER); 20) Andria (F.lli Acquaviva); 21) Trani (BAT-Igea s.r.l.); 22) Torviscosa (Società Caffaro);
- állapítsa meg, hogy az Olasz Köztársaság, azáltal, hogy nem tett meg minden szükséges intézkedést annak érdekében, hogy az 1999. április 26-i, a hulladéklerakókról szóló 1999/31/EK tanácsi irányelv 7. cikke g) pontja, valamint 13. cikke értelmében a lehető leghamarabb zárhassák le azon hulladéklerakókat, amelyek a szóban forgó irányelv 8. cikke alapján nem szerzett engedélyt az üzemeltetés folytatásához, nem teljesítette ezen irányelv 14. cikke b) pontjának második mondata szerinti kötelezettségeit a következő hulladéklerakókkal kapcsolatban: 23) Atella (Loc. Cafaro); 24) Corleto Perticara (Loc. Tempa Masone); 25) Marsico Nuovo (Loc. Galaino); 26) Matera (Loc. La Martella); 27) Pescopagano (Loc. Domacchia); 28) Rionero in Vulture (Loc. Ventaruolo); 29) Salandra (Loc. Piano del Governo); 30) San Mauro Forte (Loc. Priati); 31) Senise (Loc. Palomabara); 32) Tito (Loc. Aia dei Monaci); 33) Tito (Loc. Valle del Forno); 34) Capestrano (Loc. Tirasegno); 35) Castellalto (Loc. Colle Coccu); 36) Castelvechio Calvisio (Loc. Termine); 37) Corfinio (Loc. Cannucce); 38) Corfinio (Loc. Case querceto); 39) Mosciano S. Angelo (Loc. Santa Assunta); 40) S. Omero (Loc. Ficcadenti); 41) Montecorvino Pugliano (Loc. Parapoti); 42) San Bartolomeo in Galdo (Loc. Serra Pastore); 43) Trivigiano (ex Cava Zof); 44) Torviscosa (Loc. La Valletta);
- az Olasz Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az 1999. április 26-i, a hulladéklerakókról szóló 1999/31/EK tanácsi irányelv 14. cikke az úgynevezett „meglévő”, azaz 2001. július 16-át – vagyis az irányelv 18. cikkének (1) bekezdése értelmében az 1999/31/EK irányelvnek a nemzeti jogba történő átültetési határidejét – megelőzően engedélyt szerző vagy már működő hulladéklerakókat szabályozza. Ezekkel a hulladéklerakókkal kapcsolatban az 1999/31/EK irányelv 14. cikke előírja, hogy 2009. július 16-ig a tagállam illetékes hatóságainak törekedniük kell vagy a hulladéklerakó fejlesztéséhez szükséges munkálatoknak a megvalósítására abból a célból, hogy a hulladéklerakó megfeleljen az irányelvben foglalt követelményeknek (az irányelv 14. cikkének c) pontja), vagy a hulladéklerakók végleges lezárására (az irányelv 14. cikke b) pontjának második mondata).

A Bizottság úgy véli, hogy az eljárás peren kívüli szakasza során az Olasz Köztársaság által előadott körülményekből kitűnik, hogy e két eljárás közül egyik sem valósult meg a meglévő 44 hulladéklerakó tekintetében, aminek az a következménye, hogy e hulladéklerakók vonatkozásában az Olasz Köztársaság nem teljesítette az 1999/31/EK irányelv 14. cikke b) pontjának második mondata, illetve c) pontja szerinti kötelezettségeit.

TÖRVÉNYSZÉK

A Törvényszék elnökének 2017. augusztus 25-i végzése – Sigma Orinis kontra REA

(T-47/16. R. sz. ügy)

(„Ideiglenes intézkedés iránti kérelem — Választottbírói kikötés — Horizont 2020 kutatási és innovációs keretprogram — Pénzügyi ellenőrzést követően a kifizetések felfüggesztéséről és a támogatási szerződések megszüntetéséről szóló határozat — A támogatási szerződések végrehajtása keretében a REA által állítólagosan visszafizetendő összegek — Kártérítési kérelem — A végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem — A sürgősség hiánya — Az érdekek mérlegelése”)

(2017/C 338/13)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Sigma Orinis SA (Valbonne, Franciaország) (képviselők: S. Orlandi és T. Martin ügyvédek)

Alperes: Kutatási Végrehajtó Ügynökség (REA) (képviselők: S. Payan-Lagrou és V. Canetti meghatalmazottak, segítők: de D. Waelbroeck és A. Duron ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 278. és 279. cikken alapuló és a „FET-Event” támogatási megállapodás alapján bizonyos összeg REA általi azonnali kifizetése iránti kérelem.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a költségekről jelenleg nem határoz.

A Törvényszék elnökének 2017. augusztus 25-i végzése – Sigma Orionis kontra Bizottság

(T-48/16. R. sz. ügy)

(„Ideiglenes intézkedés iránti kérelem — Választottbírói kikötés — Az Európai Közösség hetedik keretprogramja (2007–2013) és a Horizont 2020 kutatási és innovációs keretprogram — Pénzügyi ellenőrzést követően a kifizetések felfüggesztéséről és a támogatási szerződések megszüntetéséről szóló határozat — A támogatási szerződések végrehajtása keretében a Bizottság által állítólagosan visszafizetendő összegek — Kártérítési kérelem — A végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem — A sürgősség hiánya — Az érdekek mérlegelése”)

(2017/C 338/14)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Sigma Orionis SA (Valbonne, Franciaország) (képviselők: S. Orlandi és T. Martin ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: A. Lewis és M. Siekierzyńska meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 278. és 279. cikken alapuló és több támogatási szerződés alapján bizonyos összegek Bizottság általi azonnali kifizetésére, valamint az e szerződések megszüntetéséről szóló határozat végrehajtásának felfüggesztése iránti kérelem.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a költségekről jelenleg nem határoz.

A Törvényszék elnökének 2017. augusztus 25-i végzése – Málta kontra Bizottság**(T-653/16 R. sz. ügy)**

(Ideiglenes intézkedés iránti kérelem — Dokumentumokhoz való hozzáférés — 1049/2001/EK rendelet — Közös halászati politika — 1224/2009/EK rendelet — A Bizottság és Málta között váltott dokumentumok — A Greenpeace részére biztosított hozzáférés — Végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem — „Fumus boni iuris” — Érdekek mérlegelése)

(2017/C 338/15)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Máltai Köztársaság (képviselő: A. Buhagiar meghatalmazott)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: J. Baquero Cruz és F. Clotuche-Duvieusart meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az 1049/2001/EK rendelet alapján hozott, GESTDEM 2015/5711. sz. alatt nyilvántartásba vett dokumentumokhoz való hozzáférés iránti kérelemre vonatkozó, 2016. július 13-i bizottsági határozat végrehajtásának felfüggesztése iránt az EUMSZ 278. és EUMSZ 279. cikk alapján benyújtott kérelem.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék felfüggeszti az 1049/2001/EK rendelet alapján hozott, GESTDEM 2015/5711. sz. alatt nyilvántartásba vett dokumentumokhoz való hozzáférés iránti kérelemre vonatkozó, 2016. július 13-i bizottsági határozat végrehajtását, mivel e határozat hozzáférést biztosít a Máltai Köztársaságtól származó dokumentumokhoz.
- 2) A Törvényszék a költségekről jelenleg nem határoz.

2017. július 14-én benyújtott kereset – Yellow Window kontra EIGE**(T-439/17. sz. ügy)**

(2017/C 338/16)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Yellow Window (Antwerpen, Belgium) (képviselő: M. Velardo ügyvéd)

Alperes: a Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézete

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a felperes által az EIGE/2017/OPER/04 „Female Genital Mutilation: Estimating Girls at Risk” eljárásban benyújtott pályázatot sikertelennek nyilvánító, 2017. május 8-i megtámadott határozatot, valamint az azt követően hozott, egy másik pályázó ajánlatát nyertesnek nyilvánító és a szerződést ezen utóbbi pályázónak odaítélő határozatot;

- kötelezze az alperest a felperest ért károk 8 %-os kamattal növelt összegének a megfizetésére, vagy másodlagosan a kártérítést emelje meg 8 %-kal;
- az alperest kötelezze a jelen eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes három jogalapra hivatkozik.

1. Az első, az egyenlő bánásmód, az átláthatóság és a kellően gondos eljárás elvének, illetve a titoktartási kötelezettségnek a megsértésére, továbbá a nyilvánvaló értékelési hibára alapított jogalap.
2. A második, a felperes pályázatának értékelése keretében az indokolás következtelenségére és az arányosság elvének megsértésére alapított jogalap.
3. A harmadik, a megfelelő ügyintézéshez való jog megsértésére alapított jogalap.

2017. augusztus 7-én benyújtott kereset – Mutualidad Complementaria de Previsión Social Renault España kontra Bizottság és ESZT

(T-501/17. sz. ügy)

(2017/C 338/17)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Mutualidad Complementaria de Previsión Social Renault España (Madrid, Spanyolország) (képviselő: A. Solana López ügyvéd)

Alperesek: Európai Bizottság és Egységes Szanáási Testület

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- állapítsa meg, hogy az ESZT megsértette az uniós jogot, amikor elfogadta a 2017. június 7-i vezetői ülésen hozott SRB/EES/2017/08 határozatot, amelyben elfogadták a Banco Popular Español, S.A. szanálására vonatkozó rendelkezést;
- következőképpen *ex tunc* hatállyal semmisítse meg az említett jogi aktust, valamint minden későbbi végrehajtási aktust, amelyet az ESZT fogadott el.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jogalapok és fontosabb jogi érvek hasonlóak a T-478/17. sz. Mutualidad de la Abogacía és Hermandad Nacional de Arquitectos Superiores y Químicos kontra Junta Única de Resolución ügyben, a T-481/17. sz. Fundación Tatiana Pérez de Guzmán y Bueno és SFL kontra Junta Única de Resolución ügyben, a T-482/17. sz. Comercial Vascongada Recalde kontra Bizottság és Egységes Szanáási Testület ügyben, a T-483/17. sz. García Suárez és társai kontra Bizottság és Egységes Szanáási Testület ügyben, a T-484/17. sz. Fidesban és társai kontra Egységes Szanáási Testület ügyben, a T-497/17. sz. Sánchez del Valle és Calatrava Real State 2015 kontra Bizottság és Egységes Szanáási Testület ügyben, valamint a T-498/17. sz. Pablo Alvarez de Linera Granda kontra Bizottság és Egységes Szanáási Testület ügyben hivatkozottakhoz.

2017. augusztus 7-én benyújtott kereset – OCU és társai kontra ESZT**(T-512/17. sz. ügy)**

(2017/C 338/18)

*Az eljárás nyelve: spanyol***Felek***Felperes:* Organización de Consumidores y Usuarios (OCU) (Madrid, Spanyolország) és 37 más felperes*Alperesek:* Egységes Szanálási Testület**Kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a megtámadott határozatot;
- állapítsa meg a 806/2014/EU rendelet 18. és 29. cikkének jogellenességét és alkalmazhatatlanságát;
- az alperes Egységes Szanálási testületet kötelezze a költségek viselésére

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen kereset az Egységes Szanálási Testület 2017. június 7-i, a Banco Popular Español, S.A. szanálására vonatkozó SRB/EES/2017/08 határozat ellen irányul.

A jogalapok és fontosabb jogi érvek hasonlóak a T-478/17. sz. Mutualidad de la Abogacía és Hermandad Nacional de Arquitectos Superiores y Químicos kontra Junta Única de Resolución ügyben, a T-481/17. sz. Fundación Tatiana Pérez de Guzmán y Bueno és SFL kontra Junta Única de Resolución ügyben, a T-482/17. sz. Comercial Vascongada Recalde kontra Bizottság és Egységes Szanálási Testület ügyben, a T-483/17. sz. García Suárez és társai kontra Bizottság és Egységes Szanálási Testület ügyben, a T-484/17. sz. Fidesban és társai kontra Egységes Szanálási Testület ügyben, a T-497/17. sz. Sánchez del Valle és Calatrava Real State 2015 kontra Bizottság és Egységes Szanálási Testület ügyben, valamint a T-498/17. sz. Pablo Alvarez de Linera Granda kontra Bizottság és Egységes Szanálási Testület ügyben hivatkozottakhoz.

2017. augusztus 11-én benyújtott kereset – Haufe-Lexware kontra EUIPO – Le Shi Holdings (Beijing) (Leshare)**(T-546/17. sz. ügy)**

(2017/C 338/19)

*A keresetlevél nyelve: angol***Felek***Felperes:* Haufe-Lexware GmbH & Co. KG (Freiburg im Breisgau, Németország) (képviselő: N. Hebeis ügyvéd)*Alperes:* az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* Le Shi Holdings (Beijing) Ltd (Peking, Kína)**Az EUIPO előtti eljárás adatai***A vitatott védjegy bejelentője:* a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél*A vitatott védjegy:* „Leshare” európai uniós szóvédjegy – 13 883 301. sz. védjegybejelentés*Az EUIPO előtti eljárás:* felszólalási eljárás*A megtámadott határozat:* az EUIPO negyedik fellebbezési tanácsának 2017. június 15-én hozott határozata (R 1691/2016-4. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az EUIPO-t kötelezze a költségek viselésére.

Jogalap

- a 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2017. augusztus 17-én benyújtott kereset – dm-drogerie markt kontra EUIPO – Albea Services (ALBÉA)

(T-562/17. sz. ügy)

(2017/C 338/20)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: dm-drogerie markt Verwaltungs-GmbH (Karlsruhe, Németország) (képviselők: O. Bludovsky és C. Mellein ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Albea Services (Gennevilliers, Franciaország)

Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy bejelentője: a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél

A vitatott védjegy: az „ALBÉA” szóelemet magában foglaló ábrás védjegy tekintetében az Európai Uniót megjelölő nemzetközi lajstromozás – 1 210 553. sz., az Európai Uniót megjelölő nemzetközi lajstromozás

Az EUIPO előtti eljárás: felszólalási eljárás

A megtámadott határozat: az EUIPO első fellebbezési tanácsának 2017. május 25-én hozott határozata (R 1870/2016-1. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül az EUIPO első fellebbezési tanácsának 2017. május 25-én hozott határozatát (R 1870/2016-1. sz. ügy), és javítás útján törölje a védjegybejelentő védjegyét;

másodlagosan:

- helyezze hatályon kívül az EUIPO első fellebbezési tanácsának 2017. május 25-én hozott határozatát (R 1870/2016-1. sz. ügy), és utalja vissza az ügyet az EUIPO elé;

harmadlagosan:

- helyezze hatályon kívül az EUIPO első fellebbezési tanácsának 2017. május 25-én hozott határozatát (R 1870/2016-1. sz. ügy).

Jogalap

- a 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.
-

2017. augusztus 18-án benyújtott kereset – Tong Myong kontra Tanács és Bizottság**(T-564/17. sz. ügy)**

(2017/C 338/21)

*Az eljárás nyelve: angol***Felek**

Felperes: So Tong Myong (Phenjan, Koreai Népi Demokratikus Köztársaság) (képviselők: M. Lester és S. Midwinter QC, T. Brentnall és A. Stevenson solicitors)

Alperesek: az Európai Unió Tanácsa, Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 329/2007/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2017. június 12-i (EU) 2017/993 bizottsági végrehajtási rendeletet (HL 2017. L 149., 67. o.), valamint a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2016/849 határozat módosításáról szóló, 2017. június 12-i (KKBP) 2017/994 tanácsi határozatot (HL 2017. L 149., 75. o.), amennyiben ezek a jogi aktusok felveszik a felperest a korlátozó intézkedésekkel érintett szervezetek jegyzékébe;
- kötelezze az alpereseket a felperes költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes hat jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap azon alapul, hogy az alperesek nem szolgáltatottak megfelelő vagy elegendő indokokat a felperes jegyzékbe vételéhez.
2. A második jogalap azon alapul, hogy az alperesek nyilvánvalóan tévesen helyezkedtek arra az álláspontra, hogy a vitatott jogi aktusokba való jegyzékbe vétel kritériumai közül bármelyik teljesült a felperes esetében; nincs ténybeli alap a felperes jegyzékbe vételéhez.
3. A harmadik jogalap azon alapul, hogy az alperesek visszaéltek hatáskörüikkel annak megkísérlésével, hogy ne tegyék hatékonyvá a felperes hatékony jogorvoslathoz való jogát az EUMSZ 230. cikk alapján a jegyzékbe vételével összefüggésben és/vagy megsértették a felperes egyenlő bánásmódhoz való jogát.
4. A negyedik jogalap azon alapul, hogy az alperesek megsértették a felperes védelemhez való jogát azzal, hogy nem szolgáltatottak részére olyan bizonyítékokat, amelyekre a felperes újabb jegyzékbe vétele előtt támaszkodnak.
5. Az ötödik jogalap azon alapul, hogy az alperesek megsértették az adatvédelemmel kapcsolatos jogszabályokat.
6. A hatodik jogalap azon alapul, hogy az alperesek indokolatlanul és aránytalanul megsértették a felperes alapvető jogait, köztük a tulajdon, a vállalkozás és a jóhírnév védelméhez való jogát.

2017. augusztus 18-án benyújtott kereset – Korea National Insurance Corporation kontra Tanács és Bizottság**(T-568/17. sz. ügy)**

(2017/C 338/22)

*Az eljárás nyelve: angol***Felek**

Felperes: Korea National Insurance Corporation (Phenjan, Koreai Népi Demokratikus Köztársaság) (képviselők: M. Lester és S. Midwinter QC, T. Brentnall és A. Stevenson solicitors)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa és Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 329/2007/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2017. június 12-i (EU) 2017/993 bizottsági végrehajtási rendeletet (HL 2017. L 149., 67. o.), a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2016/849 határozat módosításáról szóló, 2017. június 12-i (KKBP) 2017/994 tanácsi határozatot (HL 2017. L 149., 75. o.), a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2016/849/KKBP határozat végrehajtásáról szóló, 2017. augusztus 10-i (KKBP) 2017/1459 tanácsi végrehajtási határozatot (HL 2017. L 208., 38. o.), valamint a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 329/2007/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2017. augusztus 10-i (EU) 2017/1457 bizottsági végrehajtási rendeletet (HL 2017. L 208., 33. o.), amennyiben ezek a jogi aktusok felveszik a felperest a korlátozó intézkedésekkel érintett szervezetek jegyzékébe;
- kötelezze az alpereseket a felperes költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes hét jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap azon alapul, hogy az alperesek nem szolgáltatnak megfelelő vagy elegendő indokokat a felperes jegyzékbe vételéhez.
2. A második jogalap azon alapul, hogy az alperesek nyilvánvalóan tévesen helyezkedtek arra az álláspontra, hogy a vitatott jogi aktusokba való jegyzékbe vétel kritériumai közül bármelyik teljesült a felperes esetében; nincs ténybeli alap a felperes jegyzékbe vételéhez.
3. A harmadik jogalap azon alapul, hogy az alperesek nem szolgáltatnak a felperesnek az állítólagosan a felperes újabb jegyzékbe vétele előtt az újabb jegyzékbe vételre vonatkozó határozatuk alátámasztására vagy az ENSZ általi jegyzékbe vétel Európai Unió általi végrehajtásának alátámasztására szolgáló bizonyítékokat, megsértve a felperes védelemhez való jogát és a hatékony bírói jogvédelemhez való jogát.
4. A negyedik jogalap azon alapul, hogy az alperesek nem teljesítették kötelezettségeiket, amikor úgy határoztak, hogy a felperes ENSZ általi jegyzékbe vételét követően utóbbit jegyzékbe veszik.
5. Az ötödik jogalap azon alapul, hogy az alperesek visszaéltek hatáskörükkel annak megkísérlésével, hogy ne tegyék hatékonyvá, és ezáltal figyelmen kívül hagyják a felperes hatékony jogorvoslathoz való jogát az EUMSZ 230. cikk alapján a jegyzékbe vételével összefüggésben és/vagy megsértették a felperes egyenlő bánásmódhoz való jogát.
6. A hatodik jogalap azon alapul, hogy az alperesek megsértették az adatvédelemmel kapcsolatos jogszabályokat.
7. A hetedik jogalap azon alapul, hogy az alperesek indokolatlanul és aránytalanul megsértették a felperes alapvető jogait, köztük a tulajdon, a vállalkozás és a jóhírnév védelméhez való jogát.

2017. augusztus 26-án benyújtott kereset – A & O Hotel and Hostel Friedrichshain kontra Bizottság

(T-578/17. sz. ügy)

(2017/C 338/23)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: A & O Hotel and Hostel Friedrichshain GmbH (Berlin, Németország) (képviselők: S. Heise és M. Lindner ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a Németország által a Jugendherberge Berlin Ostkreuz gGmbH (és társai) javára végrehajtott SA.43145 (2016/FC) nem adójellegű támogatási intézkedésekről szóló, 2017. május 29-i C(2017) 3220 final bizottsági határozatot (HL 2017. C 193., 1. o.); valamint
- a Bizottságot kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes egyetlen jogalapra hivatkozik.

Az (EU) 2015/1589 rendelet ⁽¹⁾ 4. cikkének (4) bekezdésével és 15. cikkének (1) bekezdésével összefüggésben értelmezett EUMSZ 108. cikk (2) bekezdése szerinti, valamint az EUMSZ 296. cikk (2) bekezdése szerinti lényeges eljárási szabályok megsértése

- A Bizottság megsértette a felperes eljárási jogait, mivel a vitatott határozat meghozatalát megelőzően csak előzetes vizsgálatot folytatott le, noha köteles lett volna a hivatalos vizsgálati eljárást megindítani. A felperes ezzel kapcsolatban arra hivatkozik, hogy a Bizottság rendelkezésére álló információk és adatok megfelelő értékelése esetén az említett intézményben kétségeknek kellett volna felmerülniük a Németország által a Jugendherberge Berlin Ostkreuz gGmbH (és társai) javára jogellenesen végrehajtott, nem adójellegű támogatási intézkedések közös piaccal való összeegyeztethetőségét illetően.
- A felperes előadja továbbá, hogy a Bizottság, mivel ezen, aggodalmakra okot adó információkat és adatokat a vitatott határozatban nem, nem teljesen, sőt nagyrészt nem megfelelően vizsgálta meg, megsértette az EUMSZ 296. cikk (2) bekezdése szerinti indokolási kötelezettségét.

⁽¹⁾ Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 108. cikkének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2015. július 13-i (EU) 2015/1589 tanácsi rendelet (HL 2015. L 248., 9. o.).

2017. augusztus 25-én benyújtott kereset – EOS Deutscher Inkasso-Dienst kontra EUIPO – IOS Finance EFC (IOS finance)

(T-583/17. sz. ügy)

(2017/C 338/24)

A keresetlevél nyelve: német

Felek

Felperes: EOS Deutscher Inkasso-Dienst GmbH (Hamburg, Németország) (képviselő: B. Sorg ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: IOS Finance EFC, SA (Barcelona, Spanyolország)

Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy jogosultja: a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél.

A vitatott védjegy: az „IOS FINANCE” szóelemeket magában foglaló európai uniós ábrás védjegy – 12 544 061. sz. európai uniós védjegy.

Az EUIPO előtti eljárás: felszólalási eljárás.

A megtámadott határozat: az EUIPO második fellebbezési tanácsának 2017. június 6-án hozott határozata (R 2262/2016-2. sz. ügy).

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az EUIPO-t kötelezze a költségek viselésére.

Jogalap

- a 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

A Törvényszék 2017. augusztus 23-i végzése – ZGS kontra EUIPO (Schülerhilfe1)

(T-209/17. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2017/C 338/25)

Az eljárás nyelve: német

A harmadik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 168., 2017.5.29.

HELYESBÍTÉSEK**A C-396/15. sz. ügyre vonatkozóan a Hivatalos Lapban megjelent közlemény helyesbítése**

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja, C 283., 2017. augusztus 28.)

(2017/C 338/26)

A T-396/15. sz., Herm. Sprenger kontra EUIPO – web2get (Csuklós kengyel formája) ügyre vonatkozóan a Hivatalos Lapban megjelent közleményt a következőképpen kell érteni:

A Törvényszék 2017. május 30-i végzése – Herm. Sprenger kontra EUIPO – web2get (Csuklós kengyel formája)

(T-396/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Európai uniós védjegy — Törlési eljárás — A törlési kérelem visszavonása — Okafogyottság”)

(2017/C 283/74)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Herm. Sprenger GmbH & Co. KG (Iserlohn, Németország) (képviselő: V. Schiller ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselők: A. Söder és A. Schiffko meghatalmazottak)

A másik fél az EUIPO fellebbezési tanácsa előtti eljárásban: web2get GmbH & Co. KG (Dülmen, Németország)

Az ügy tárgya

Az EUIPO első fellebbezési tanácsának a web2get GmbH & Co. KG és a Herm. Sprenger GmbH & Co. KG közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2015. április 22-én hozott határozata (R 520/2014-1. sz.) ellen benyújtott kereset.

A végzés rendelkező része

1) A keresetről már nem szükséges határozni.

2) A Törvényszék a Herm. Sprenger GmbH & Co. KG-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 302., 2015.9.14.

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU